

|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 1  | 2   | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| A | Technische Lieferbedingungen nach DIN EN 10149 |   |   |   |   |   |   |   |
|   | 1.   | Werkstoffangaben  |   |   |   |   |   |   |
|   | 1.1  | Halbzeug nach DIN EN 10048  |   |   |   |   |   |   |
|   | 2.   | Geometrische Angaben  |   |   |   |   |   |   |
|   | 2.1  | Teil nach dem zur Zeichnung gehoehernden 3D-Datensatz zu fertigen. Fehlende Masze und Angaben sind dem 3D-Datensatz zu entnehmen. Masze in der Zeichnung haben Vorrang vor dem 3D-Datensatz. Alle Masze und Tolerierungen gelten (auch entgegen Normvorgaben) fuer das beschichtete Fertigteil.   |   |   |   |   |   |   |
|   | 2.2  | Form- und Lagetoleranzen sind bindend.  |   |   |   |   |   |   |
|   | 3.   | Teilekennzeichnung (A)  |   |   |   |   |   |   |
|   | 3.1  | Teilekennzeichnung nach VW 96001 (PN109): MAGNA CarTopSystems-Materialnummer: 1782505XX00 YY (XX-wechselbar Index Nr.; YY-wechselbar Rev. Nr.) Teilekennzeichnung muss nach dem Beschichten lesbar sein. Bei Prototypen/Serienanlaufphase mit zusätzlicher fortlaufender Teilenummer (graviert nach Beschichtung lesbar). Werkstoffkennzeichnung nach VDA 260 |   |   |   |   |   |   |
|   | 4.   | Bearbeitungsangaben   |   |   |   |   |   |   |
|   | 4.1  | Traganteil in Passbohrungen min. 50%.   |   |   |   |   |   |   |
| B | 4.2  | Frei von Grate und scharfen Kanten.   |   |   |   |   |   |   |
|   | 5.   | Oberflaechenschutzangaben   |   |   |   |   |   |   |
|   | 5.1  | Oberflaechenschutz: Verzinkung nach VW 13750-Of1-r642 Schichtstaerke 8 bis 25µm, ausgenommen Passbohrungen. Schichtstaerke Passbohrungen 8 bis 15µm. Pruefung nach TL244 Konservierung nach MCTS-S 100 008 00   |   |   |   |   |   |   |
|   | 6.   | (Weitere) Pruefanforderungen  |   |   |   |   |   |   |
|   | 6.1  | Bauteilpruefung/Bauteilmessung (gemaesz RPS-Ausrichtung)  |   |   |   |   |   |   |
|   | 7.   | Allgemeine Angaben  |   |   |   |   |   |   |
|   | 7.1  | Umweltvertraeglichkeit Grundlagen nach VW 91100   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
| C |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
| D |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
| E |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
| F |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |   |   |   |   |   |

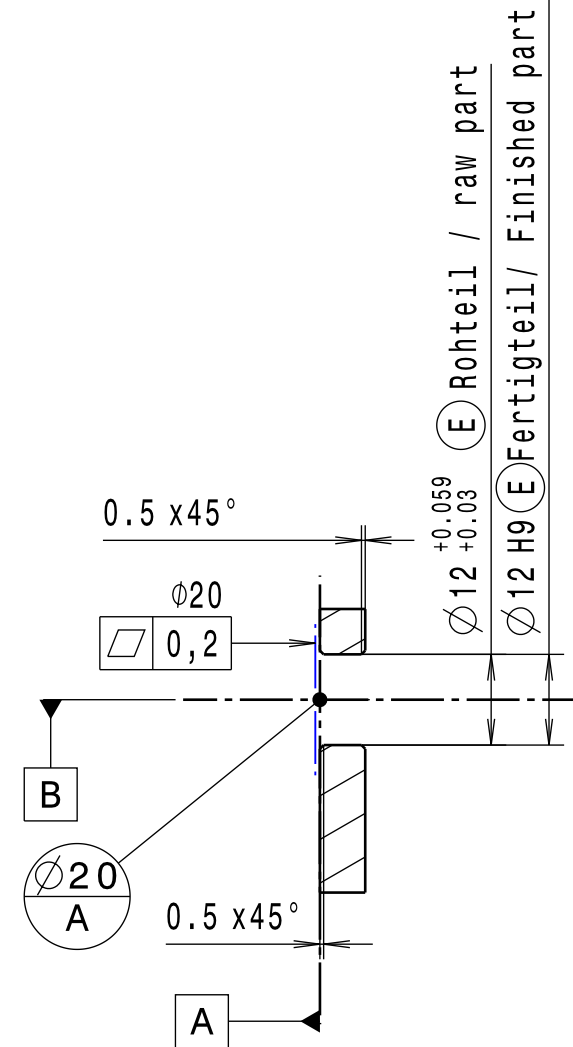
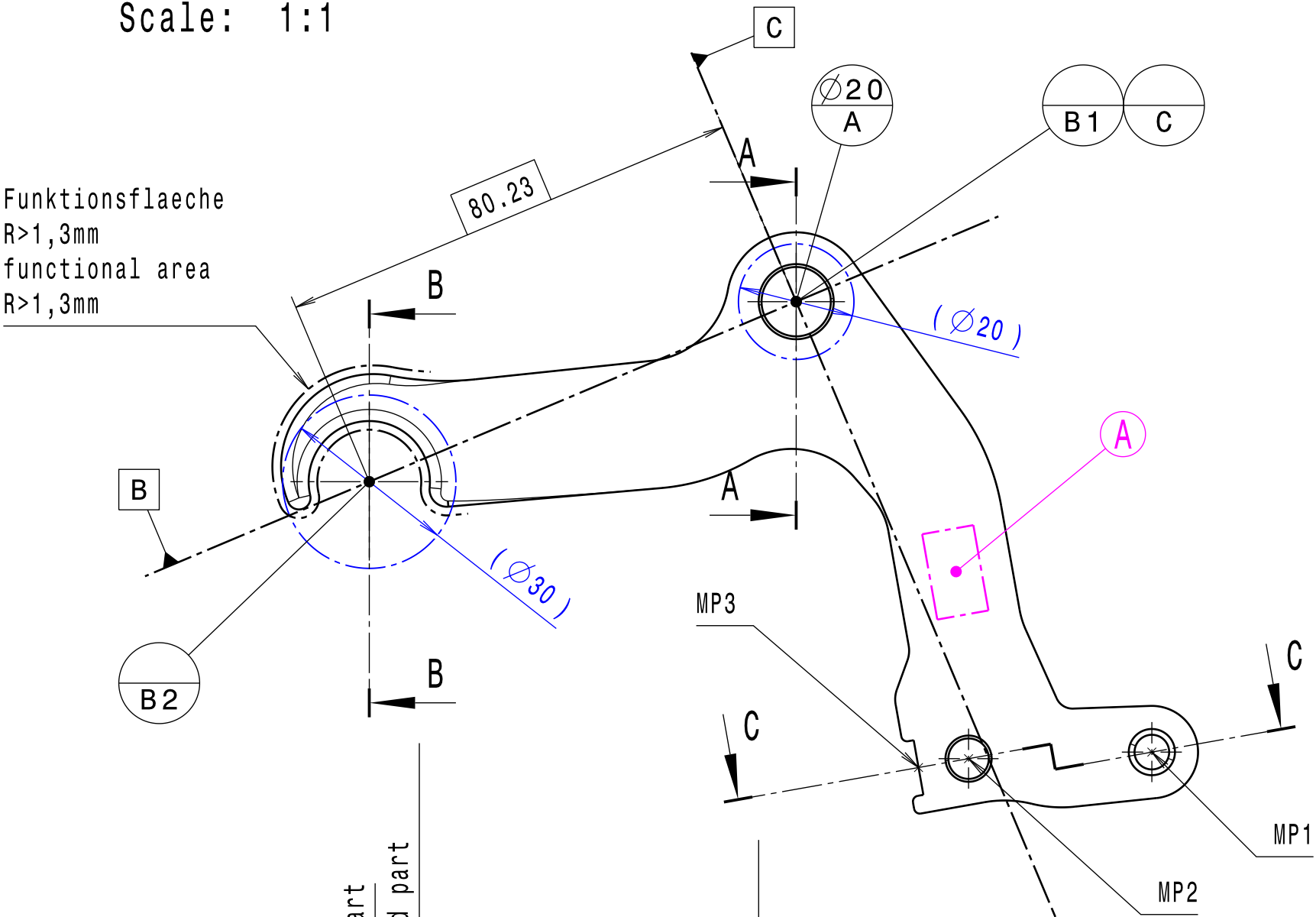
Schematische Darstellung der Bauteilpruefung:

1. Aufnahme Bauteil im Bereich A, B1, C.

Schematic depiction of part testing:

1. Fix part in section A, B1, C.

Ansicht von Vorne  
Front view  
Scale: 1:1

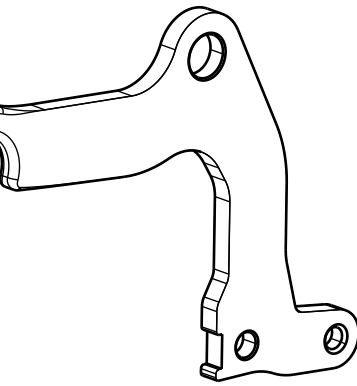


Schnitt A-A  
Section cut A-A  
Scale: 1:1

|                                 |         |         |        |
|---------------------------------|---------|---------|--------|
| Netzkordinaten/Grid coordinates |         |         |        |
| REF. X                          | Y       | Z       |        |
| MP1                             | 3039,70 | -411,43 | 684,29 |
| MP2                             | 3039,53 | -443,16 | 958,92 |
| MP3                             | 3036,63 | -451,92 | 684,83 |
| RPS-Punkte / RPS-Points         |         |         |        |
| RPS                             | X       | Y       | Z      |
| A,B1,C                          | 3024,94 | -466,00 | 766,22 |
| B2                              | 3027,54 | -542,37 | 741,76 |

|   |     |   |                                       |
|---|-----|---|---------------------------------------|
| Wenn nicht anders angegeben, gelten folgende Form- und Lagetoleranzen:<br>Geometrische Produktspezifikation, Geometrische Tolerierung nach DIN EN ISO 1101.<br>When not defined, the following form and position tolerances are to be followed:<br>Geometrical Product Specifications, Geometrical tolerancing acc. to DIN EN ISO 1101. |     |   |                                       |
|   | 0,3 | alle ebenen Flaechen/<br>all plane surfaces   | Ebenheit/<br>Flatness                 |
|   | 0,5 | zu Bezugssystem alle Schnittkurven und Kanten/<br>to reference system all section curves and edges            | Formlinien/<br>Line Profile           |
|   | 0,5 | zu Bezugssystem alle Flaechen/<br>to reference system all surfaces  | Flaechenform/<br>Surface Profile      |
|   |     | zu Bezugssystem alle Flaechen/<br>to reference system all surfaces  | Parallelitaet/<br>Parallelism         |
|   | 0,1 | zu Bezugssystem alle Loecher, alle Lochstirnflaechen/<br>to reference system all holes, all holes front faces | Rechtwinkligkeit/<br>Perpendicularity |
|   | 0,3 | zu Bezugssystem alle Loecher, alle Lochstirnflaechen/<br>to reference system all holes, all holes front faces | Position/<br>Position                 |
|   | 0,5 | Durchmesser zueinander/<br>Diameter to each other   | Koaxialitaet/<br>Concentricity        |
|   |     |   | Symmetrie/<br>Symmetry                |

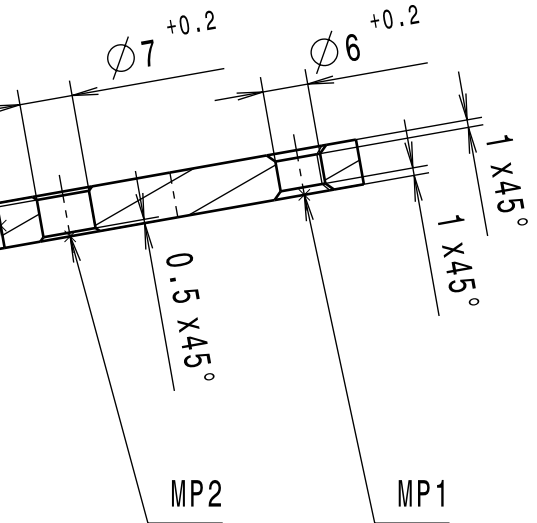
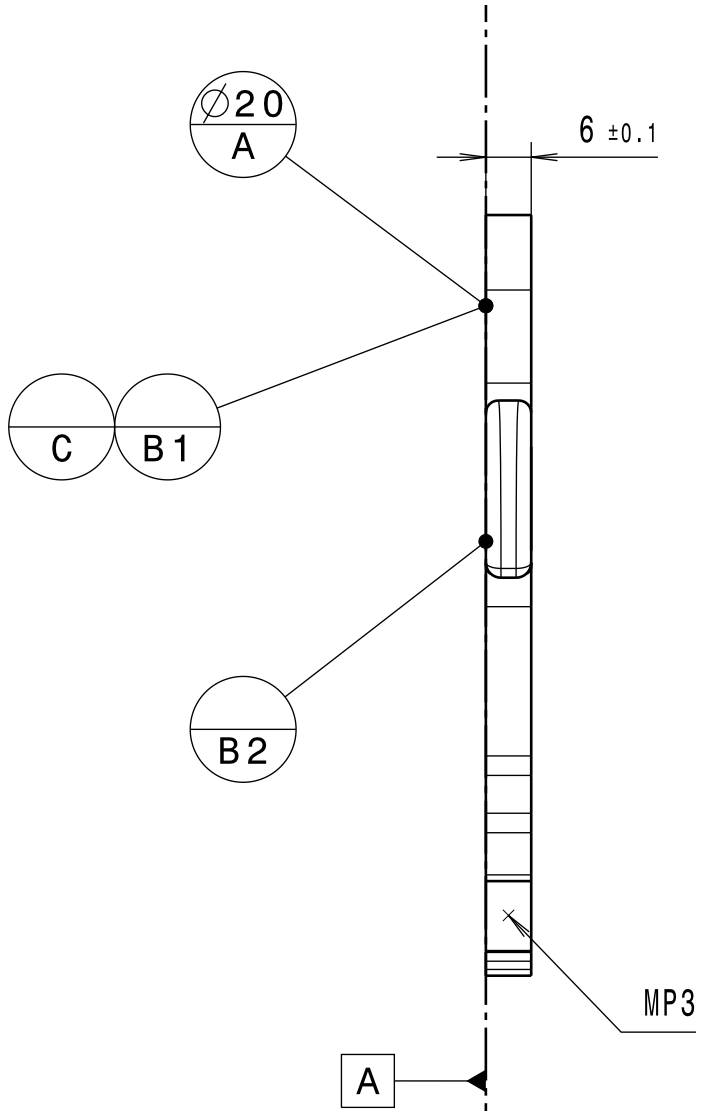
Umwelt-Richtlinien gemaess 2000/53/EG und VDA 232-101 muessen, im jeweils gueltigen Stand, erfuellt sein. In der Richtlinie genannte Fristverlaengerungen sind nicht zulassig.  
Environmental specifications acc. to 2000/53/EG and VDA 232-101 must be fulfilled in the current version. The extensions of deadlines stated in the derective are not permissible.



Isometric view  
Scale: 1:2

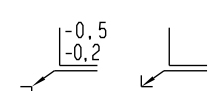

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| verzinkt/galvanized | 1782505XX00 |
| Rohteil/Raw part    | 1782505XX01 |

Ansicht von Links  
Left view  
Scale: 1:1



Schnitt C-C  
Section view C-C  
Scale: 1:1

|   |
|---|
| Unterlagen<br>References  |
| DIN EN 10048<br>DIN EN 10149<br>DIN EN ISO 1101<br>DIN EN ISO 8015<br>DIN EN ISO 13715<br>DIN ISO 16016<br>DIN ISO 2768-mK<br>PN 109<br>TL 244<br>VW 96001<br>VW 13750-Of1-r642<br>VW 91100<br>VDA 232-101<br>VDA 260<br>2000/53/EG<br>S 100 008 00 |

|  |                    |  |  |   |                |   |                   |
|--|--------------------|--|--|---|----------------|---|-------------------|
| 00   | -                  | Erstfreigabe / First Release   |  | 782-0001  | 28.07.2021     | SCHMAR                                  | MUELLM            |
| Rev.   | Feld/<br>Grid ref. | Aenderungsbeschreibung/<br>Revision description  |  | Aend.-Nr./<br>Change No.  | Datum/<br>Date | Bearb./<br>Auth.                        | Pruef./<br>Check. |
| Kennzeichnungspflicht /<br>Safety, legal characteristics :   |                    | Alle Masze gelten fuer das Fertigteil einschliesslich Oberflaechenschutz /<br>All dimensions are valid for the finished part including surface finish. |  |   |                |   |                   |
| Allgemeintoleranz / General tolerances :DIN ISO 2768-mK  |                    |  |  | Werkstoff (Endzustand)/<br>Basic material (final condition) :   |                |   |                   |
| Form-/Lagetoleranzen / Vectorial tolerances :DIN EN ISO 1101   |                    |  |  | DIN EN 10149-2-5420 MC  |                |   |                   |
| Unabhaengigkeitsprinzip / Independency principle :DIN EN ISO 8015  |                    |  |  |   |                |   |                   |
| Bemerkung/Notice   |                    | System : CATIA VSR26SP3  |  | Oberflaechenschutz / Surface protection   |                |   |                   |
| Format A1  |                    | Maszstab/Scale 1:1<br>1:2  |  |                                        |                | Gewicht / Weight: 0,198kg<br>Calculated |                   |
|   |                    | Materialkurztext / Title<br>Fanghaken L1<br>Tailhook LH  |  | TC RevisionTC StatusBlatt/Sheet<br>00Released1 / 1  |                |   |                   |
| BEI NEUENTWURF: Lieferung nur nach Zeichnung und/oder CAD-Daten sowie der entsprechenden Freigabeurkunde. Kleinteile mit Handzeichnung ohne vorherige Freigabe durch die mit der Auftraggeberin vereinbarte CAD-Software (z.B. CATIA, SolidWorks) zu liefern. Lieferung setzt in accordance with drawing/CAD-data and the latest approved sample. No change without advanced approval by the drawing/CAD-data identified with the modification note by Magna Car Top Systems GmbH. |                    |  |  | © Magna Car Top Systems GmbH<br>Schuldrucker nach DIN ISO 16016 hinsichtlich<br>Reife for protection notice DIN ISO 16016 ! |                |   |                   |



BEI AUSWEISERZEUG: Lieferung nur nach Zeichnung und/oder CAD-Daten sowie erstellten freigegebenen Master. Keinerlei Aenderung ohne vorherige Freigabe durch die mit. Aenderungsvermerk der Magna Car Top Systems GmbH, Versionen: Zeichnungen/CAD-Daten. MAGNEB EXTERNAL, S00033. Delvery only in accordance with drawing/CAD data and latest approved master. No change without shanved approval by the drawing/CAD data identified with the modification note by Magna Car Top Systems GmbH.

© Magna Car Top Systems GmbH  
Schutzvermerk nach DIN ISO 16016 (beschützt)  
Refer: to protection notice DIN ISO 16016